MEDIKLEAN

施工・取扱説明書

モデル番号: 3 IN 1

- 本製品が、効率的に機能する適正な温度環境は 20℃ (68° F) から 30℃ (86° F)です。
- 水道本管からの水道水が汚れていたり、砂が混じっていたり、塩を含んでいる場合は、浄水器の取付けに関し、認定の配管工に相談してください。(本製品には浄水器は含まれていません)
- 寒い季節に温水を希望する場合は、水温緩和弁の取付けに関し、認定の配管工に相談してください (別売品で本製品には含まれていません)。取付けない場合、本製品から出てくる水の温度は、本管の水と同じになります。ただし手指乾燥機からは、温風が吹き出します。
- 本製品の施工および修理は、認定の施工業者により、政府および産業規制に従って実施されなければなりません。
- 本製品は手指の使用専用であり、身体の他部やその他異物には使用しないでください。
- 本製品は、節水機能があり、水の一回の使用量はおよそ 200ml です。
- 本製品は、節電機能もあり、消費電力は一般の手指乾燥機の半分以下です。

「認定の」施工業者は、以下の規制に従うこと:

1. 本製品の正しい試運転を実施する。
2. 本製品が、3 ページ目に記された仕様どおりの必要な機能を果たすことを確認する。
3. 製品所有者・顧客に製品の使用法を実演し、わかりやすく説明する。
4. 説明書を製品所有者・顧客に渡す。
5. 製品の殺菌剤の蓋を開く鍵 2 本を製品所有者・顧客に渡す。
6. 製品のカバーを外せるよう、ネジを外すためのドライバーを製品所有者・顧客に渡す。

本製品の取付け工事は、メーカーの施工説明書に従い、政府および自治体の建築基準、電気工事法、水道法、取付け工事規制に基づいて施工されなければなりません。

これらの施工説明書および規制に従わなかった場合には、保証が無効になる場合があります。

目次	ページ
はじめに、殺菌剤、保証書登録:	2
仕様	3
設置位置の目安	3
施工前の注意・取付手順	4 & 5
使用方法:	6
殺菌剤:	6
保証:	7
取扱方法とお手入れ方法:	8
故障と点検:アフターサービス	9
こんなときは:	10
交換式殺菌剤カートリッジの設置	11
問合せ先.	11

はじめに:

本製品 Mediklean Unit は、殺菌手洗器と手指乾燥機が一体になっています。本製品は手指の使用専用であり、身体の他部や異物には使用しないでください。

殺菌剤:

付属品として交換式殺菌剤カートリッジ 900ml が、2 本付いています。カートリッジを追加したい場合は、以下の Mediklean のホームページから注文してください : www.mediklean.com

保証書の登録

迅速で 効率的なサービスが提供できますよう、Mediklean 商品所有者の登録をしてください。登録は以下の三つの方法で可能です。

- ホームページからオンラインにて。www.mediklean.com
- Mediklean 顧客相談窓口へ電話にて。
- 添付の用紙に必要事項を記入の上、郵送にて。

この登録をすることにより、お客様が Mediklean 商品の所有者として確認され、保証クレームや保険損失の際、また当方からお客様に連絡が必要な場合に役立ちます。

個人情報のお取扱い

Mediklean は、お客様の個人情報やご相談内容を、将来のマーケティングやリサーチ目的のため(メール配布を含む)に利用し、またご相談への対応や修理、その確認などのために第三者や業務提携先、相談役に提供する場合があります。ご自身の個人情報の確認や当社個人情報取扱方針の詳細に関しては、次へご連絡ください。
information@mediklean.com

仕様:

モデル番号:	Mediklean:　3 IN 1	
本体質量:	10kg	
梱包質量:	12kg	
本体寸法:	奥行 00mm 高さ 00mm x 幅 00mm	
梱包寸法:	奥行 00mm 高さ 00mm x 幅 00mm	
水圧:	最低必要水圧:	0.1 Mpa
	最高水圧:	2.0 Mpa
電源:	アンペア:	3.5-8.5 A
	ボルト:	100-240 VAC
	ワット:	830 Watts
	ヘルツ:	50-60
コンプライアンス:	等級:	IPX1
	生産国:	マレーシア
	認証機関:	TUV Rheinland Singapore Pte Ltd
	データプレート:	キャビネットカバーの内側に設置
安全上の注意:	カバー内の安全上の注意・警告をよく読んでください。	

取付位置:

施工業者は、本製品の所有者あるいは顧客に製品の主な使用者像を確認して、取付位置を決めてください。一般的に使用者が、手を前に直角に前に伸ばした際、洗面台に無理なく手が届く位置が理想的とされています。使用者の平均身長から割り出した取付位置の目安を以下の表に記しました。

取付位置の目安:

注記* 製品底部から床までの寸法を記してあります。

使用者		**設置位置センチ**	**設置位置フィート・インチ**
男性　平均身長	189 cm (6’2”)	88	2’.8”
男性　平均身長	176 cm (5’9”)	75	2’.4”
女性　平均身長	179 cm (5’ 9”)	75	2’.4”
女性　平均身長	161 cm (5’3”)	67	2’.2”
子供　4-7 歳		57	1’.8”
子供　8-10 歳		67	2’.2”
子供　11-13 歳		75	2’.4”
子供　13-17 歳		85	2’.7”
障害者　***		57	1’.8”

*** *上記寸法は、あくまでも目安であり、其々の地元政府の障害者法に適合する寸法に合わせてください。*

安全上の注意: ご使用前に必ず本書をよく読んでください。

施工前の注意:

見本: 製品を梱包した箱の中に、本説明書と一緒に***「設置位置見本」***が入っています。壁に貼り付けて、給水管や排水管の位置を確認するときの参考にしてください。

注意: 本体を、内部に木製の「間柱」のある空壁に取付ける場合は、本体がしっかりと壁に固定されるよう、まず「間柱」の位置を確認してから、金属性裏当て補強板の*固定ネジの穴*の真ん中の列に「間柱」がくるようにしてください。

設置位置: 本製品の使用者に基づいた設置位置の高さの参照のため、4 ページの一覧をご覧ください。

電気工: 認定の電気工に依頼し、壁に電源コンセントを設置してもらってください。設置場所は本体の**右側上部**、外部カバー端から最低 1 インチ、すなわち 2.5cm 離れた位置にしてください。

配管工: 認定の配管工に依頼し、適切な場所、適切な高さに排水管と給水管を取付けてもらってください。給水管は、½ インチ、すなわち 12.7mm の銅管を使用してください。

裏当て補強板: 付属の固定ネジを使って裏当て補強板を取付けてください。壁がレンガでない場合は、壁内部の木の梁あるいは間柱を探し、ネジが梁にねじ込まれるようにしてください。

固定ネジ: 壁の中に木の梁あるいは間柱がある場合、最低 4 本の固定ネジを使用してください。石造壁の場合は、6 本全部使用してください。

注意: 裏当て補強板がしっかりと取り付けられていない場合、本体が壁から落ちたり、破壊行為により壁から剥ぎ取られる危険があります。

取付手順: 準備が整ったら取付け工事を開始します。

配管工:

1. 真鍮取付け具のネジを外して、本体後部／底部にある銅管を取り外してください。
2. 溶接あるいは圧縮接続金具(別売品)を使用して、水道本管からの給水管に銅管を接続してください。 先々の管理のため、止水栓の設置を配管工と相談してください。

注意:	銅管が本体に繋がった状態での溶接は**避けてください。** 銅管を通じて熱が放射し、プラスティック製の付属品を溶かしてしまいます。

3. 付属の電気コードを本体の後部にあるソケットにはめ込んでください。 電気コードの上には、必ず "***安全サドル***" を取付け、ネジで固定してください。これは、破壊行為によるコードの引き抜きを防止するために重要です。安全サドルを設置せずに、コードが引き抜かれ、装置が作動しないと、所有者は、修理サービスの電話料金を請求されることになります。

注意:	水圧調整器は 40 PSIG にあらかじめセットされています。変更しないでください。

4. 本体を持ち上げて、裏当て補強板に接続してください。付属の「固定ネジ」を使用し、本体の両側にある穴にネジをはめ込み、裏当て補強板にしっかりと固定してください。破壊行為により本体が裏当て補強版から引き剥がされるのを防ぎます。
5. 真鍮取付け具を、銅管にねじ込み、水圧調整器の裏側に取付けてください。
6. 排水ホースを本体の排水管や「u 字防臭弁」に接続してください。付属のナイロン製のケーブルタイを使用して、ホースをぴったりとはめ込み、水漏れのないようにしてください。
7. 水道本管を開き、水漏れがないかどうか点検してください。
8. 付属の鍵を使って本体上部の蓋を開けてください。殺菌剤カートリッジの蓋をひねって開けてください。ただし**シールは剥がさないでください。**シールの付いた面が下を向くよう、カートリッジを逆さまにして容器に設置してください。容器の中の尖った部分がシールを突き刺し、殺菌剤が流れ込みます。カートリッジを押し込んで、本体の蓋を閉め鍵をかけてください。
9. 再度水漏れがないか確かめてください。
10. 水漏れがない場合は、電気コードをソケットに差込み電源を入れてください。
11. 本体のフロントパネルのランプが点いて、「スタートアッププログラム」に入ります。自動リセットするまで 60 秒待ってから、洗面台に手を入れてください。

12. 上部の留め金を使って外カバーを装着してください。
13. 付属の固定ネジと固定ねじ回しを使用して外カバーを固定してください。
14. 施工業者は、固定用ねじ回しと鍵 2 本を本製品所有者に渡し、安全な場所に保管してもらってください。そのうちの 1 本の鍵は、殺菌剤の交換時に使用するよう清掃者に預けてもいいでしょう。鍵を紛失した場合は、所有者の費用負担により Mediklean Pte Ltd から、新たな鍵を受け取ることができます。

使用方法

15. センサーが人間の手を感知すると、洗浄プログラムがスタートします。
16. 殺菌剤が水と混ぜ合わされ、洗面台の中の手に噴射されます。
17. 手洗いの水が止まると、今度は手指温風乾燥機が作動し始めます。
18. 手が十分乾いたら、洗面台から手を引っ込めてください。機器は数秒後にリセットされます。
19. 手の乾燥の所要時間は、室温や個人の手の大きさ等により多少差があります。

殺菌剤

20. 容器内の殺菌剤の残量が少なくなると、本体左側にある交換ランプが赤く点滅して知らせます。
21. 赤いランプが点滅しはじめたら、付属の鍵を使って本体上部の蓋を開けてください。
22. 空のカートリッジを取り除き、 リサイクル用ゴミ箱に処理してください。
23. 新しいカートリッジの蓋をひねって開けてください。ただし**シールは剥がさないでください。**シールの付いた面が下を向くよう、カートリッジを逆さまにして容器に設置してください。容器の中の尖った部分がシールを突き刺し、殺菌剤が流れ込みます。カートリッジを押し込んで、本体の蓋を閉め鍵をかけてください。
24. 殺菌剤が容器に流れ込むと赤いランプの点滅がストップします。

注意: 交換式殺菌剤カートリッジの交換は、赤いランプが点滅している場合のみ行ってください。ランプが点いていないのに交換すると、殺菌剤が溢れ出て本体内にこぼれ出 てきます。殺菌剤が本体に漏れた場合は、付属の鍵を使って外カバーの底にある 2 箇所のネジを外して蓋を取り外し、スポンジを使って管を引っ張らないよう、そっと拭き取ってください。床のすべりによる転倒事故を防ぐため、床もきれいに拭き取ってください。

注意: 規定以外の殺菌剤やその他の化学薬品の使用は、内部コンポーネントの詰りや腐食の原因となり、保証が無効になる場合があります。Mediklean 専用の殺菌剤のみを使用してください。

保証: 本製品 Mediklean モデル番号: 3 IN 1 は、以下の内容に従って保証されています。:

保証期間: お買い上げ日から 12 ヶ月間、修理の部品代と技術料を保証します。

購入者の制定法上の権利:

以下に挙げる保証内容は、法律によって暗黙に定義されている、いかなる条件あるいは保証を除外するものではありません。

納品および販売条件(抜粋):

Mediklean Singapore Pte Ltd （以下「Mediklean」という）が発売した商品の保証は、次のとおり。

A). Mediklean では、当商品が欠陥や不具合なく販売され、各技術に従って特定の品質を保持していることを保証します。商品が説明や見本をもとに販売された場合であっても、商品はお客様によって受領されるものとします。これはたとえ契約日から納品までの間にデザイン や施工法に変更が導入された場合も、同様です。

B). 保証は、 欠陥製品および適切な取扱にもかかわらず欠陥の結果として損傷した Mediklean の製品の Mediklean の選択による部品の交換または修理に限定されるものとします。 取替えた部品はお返しできません。

C). I) 修理およびメインテナンスが行なわれても、機器の保証期間が延長されることはありません。

C). II) 修理サービス業者の管轄圏外に技術者を派遣する場合は、その交通費は、お客様の負担となります。また同様の状況で、運送、梱包費が必要な場合も負担していただきます。

これら納品の条件の一般性を制約することなく、本保証は、以下の場合には商品に適用されないものとします。

i) Mediklean の同意無くして商品が第三者により修理または改造される場合。

ii) Mediklean 以外の者が製造または販売する部品が交換または修理で用いられる場合。

iii) 商品がしかるべき注意を怠って用いられたり、本来の用途以外に使用されたり、使用やメインテナンスのための特定の取扱説明に従わずに用いられる場合。

iv) 不適切な保管もしくは取付けに起因するか、または気候もしくはその他の影響に起因して商品の状態や操作品質に変化が生じる場合。

v) 不正施工や不適切な材料の使用に起因する不具合に関しては、かかる施工方法や材料の使用がお客様または取付け業者によって指定された場合。

vii) 部品の交換に関しては、かかる交換が通常のメインテナンスやサービスの一環もしくは通常の損耗の結果として行なわれる場合。

vii) 交換用殺菌剤カートリッジの中味を使い切って空になった場合 .

viii) 破壊行為、輸送、天候、停電、電力サージ、食物の残渣や水中の塩分、澱による配管の閉塞のいずれかによって機器が損傷した場合 。

当保証の追加や変更は、委任代理人をもっても、実施することは認められていません。

注意：商品の故障や損傷が製造業者の責任外であった場合は、おかけになった修理サービス依頼の電話料金は、たとえ保証期間内でも、お客様の負担となります。

保証されるもの　以下の場合、Mediklean model 3 IN 1 の 修理と交換を保証します。

お買い上げ日から一年以内に、 材料や機能、または製造上の不具合により 、機器が欠陥品であることが認められる場合。(部品が在庫切れや製造中止の場合も機能する部品と交換します)

保証されないもの

以下の結果として生じる製品の修理または交換の費用については Mediklean は責任を負いかねます :

- 通常の損耗
- 取付けによる損傷
- 閉塞
- 手洗い以外を目的とした誤用
- 本書の指示に従った組み立てまたは取付けが行なわれなかった部品の使用
- 破壊行為、輸送、天候、停電、電力サージ、配管の閉鎖など、外力による損傷
- Mediklean の管理外の状況を原因とした故障
- Mediklean あるいは認定代理業者以外の者による修理や改造

保証規定に関して疑問がある場合は、Mediklean 顧客相談窓口にお問合せください。

取扱方法:

長くご愛用いただくために次の取扱方法に従ってください。

取扱方法とお手入れ方法:

本製品が、長く良好な状態で順調に作動するよう、定期的に以下の方法でお手入れしてください。

1. 洗面台にごみが入っていないか、排水管が詰まっていないかを点検する。
2. 本体を拭いて清潔に保つ。
3. 洗面台内部を拭いて清潔に保つ。
4. 電源のスイッチが入っていることを確認する。
5. 殺菌剤交換ランプが点滅していないか確認する。点滅している場合は、付属の鍵で蓋を開け、空のカートリッジを取り除く。新しいカートリッジの蓋をひねって開ける。**ただしシールは外さないこと。** 新しいカートリッジを、シール面が下を向くよう、逆さまにして容器に設置する。容器の中の尖った部分が、シールを突き破り、殺菌剤が流れ込みます。

故障と点検

1. Mediklean が動作しない場合は、電源が入っているか確認してください。
2. 故障が発生した場合、本製品にはユーザー用調節具や修理可能な部品は含まれていません。Mediklean ホームページから認定の修理担当者に連絡してください。: www.mediklean.com
3. 本製品が壁から落ちそうなときは、配管工あるいは施工業者に連絡してください。本体が壁のレンガや梁に正しくねじ込まれていない場合があります。
4. 本体から水漏れする場合は、配管工に連絡し、水が本体内部から漏れているのか接続部からもれているのか確認してください。配管工に*鍵*を渡して外カバーの底にある 2 箇所のネジを開けて中のパイプと接続を点検してもらってください。
5. 本体を壁から取り外さなければならない場合は、配管工が作業前に必ず電源を切り、それから電源コードを壁から抜き取るよう確認してください。
6. 洗面台に水がたまり、排水が適切に行われていない場合は、認定の配管工に連絡し、排水管や u 字防臭弁の詰まりを取り除いてもらってください。排水管内に食べ物や油が蓄積している場合があります。フロントカバーを取り外して、排水設備を点検してください。
7. 本体から殺菌剤が漏れている場合は、外カバーの底にある 2 箇所のネジを*鍵*を使って取り外し、次のことを確認してください。
   a) 容器が溢れていないか点検する。*交換ランプが赤く点滅*する前にカートリッジを交換してしまった場合に起こります。湿ったスポンジを使って溢れ出た殺菌剤を**そっと**拭き取ってください。**管を引っ張らないよう注意してください。**
   b) 殺菌剤の管が接続しているか点検する。一本の管はソレノイドにつながり、もう一本は、本体底部で排水管に結合した溢れ管につながっています。*(図を参照)*

修理上の注意:

1. 修理が必要な場合のため、外部カバーの底にある 2 箇所のネジを外す特別な*鍵*が付属されています。ネジを外したら外部カバーを手前上部にそっと持ち上げて、上部の留め金を外します。これで本体内部のコンポーネントが見えるようになります。認定の配管工、電気工、空調整備士以外は、コンポーネントに触れないようにしてください。

アフターサービス:

アフターサービスの窓口や部品の情報は Mediklean ホームページをご覧ください。: www.mediklean.com

こんなときは:

吐水量が少ない:

水道本管: まず、建物内の他の蛇口から水が出るかを確認します。

吐水口: 水道本管の水が塩分を多く含んでいる場合、洗面台内の噴射ノズルに塩　が蓄積し、一箇所あるいはすべてのノズルから噴射が出来なくなることがあります。その場合、本体の電源ソケットを抜いて電源を切ってください。乾いた塩に少量の水を噴射し、ノズルを傷つけないようピン類でそっと塩を取 り除いてください。

Y 型ストレーナー: 水道本管の水に泥や沈殿物が多く含まれている場合、Y 型ストレーナーが細かい網のフィルターでろ過します。水に頻繁に泥や砂が含まれている場合は、Y 型ストレーナーが目詰まりして、吐水量が減少している可能性があります。その場合、配管工に連絡し、Y 型ストレーナーを分解してフィルターの掃除をしてもらってください。

ソレノイド: 上記の事柄を確認しても、まだ吐水量が少ない場合は、ソレノイドに問題があるかもしれません。Mediklean 顧客相談窓口にお問合せください。

正常に動作しない：

電源:

1. まず、建物内のヒューズやブレーカーが、切れていないか確認します。
2. 次に、本体の電源が接続されているコンセントのスイッチが入っているか確認します。破壊行為によりスイッチが切られている場合があります。
3. それから、正常に作動する他の電気機器を、同コンセントに差込み、電気が通じているか確認します。

安全スイッチ: 付属の鍵を使い、殺菌剤カートリッジの交換と同様に、本体上部の蓋を開けます。本体の右側、ゴム製蓋カバーの下に内部安全スイッチがあります。蓋カバーを取り除き、安全スイッチが左側を向いて「入」になっているか確認します。確認できたら、安全スイッチの上に蓋カバーを戻します。

送風機・加熱器: 送風機や加熱器が動作しない場合は、本体の電源を切って 60 秒待ち、それから電源を入れ直してみてください。ランプが点滅し機器が自己分析プログラム に入ります。インジケーターランプが完全に消えるまで、手を入れないでください。10 秒ほど待ちランプが消えたら、洗面台に手を入れてみてください。機器はクリーニングサイクルに入ります。それでも送風機・加熱器が作動しない場合は、Mediklean 顧客相談窓口にお問合せください。

交換用殺菌剤カートリッジの設置:

1. 本体の左側にある殺菌剤交換ランプが赤く点滅しているか確認します。
2. 赤く点滅している場合は、付属の鍵を使って、製品上部の蓋を開けてください。
3. 空のカートリッジを取り除きます。
4. 新しいカートリッジの蓋を捻って開けます。ただし**シールは外さないでください。**
5. 新しいカートリッジを、シールの付いた面が下を向くよう、逆さまにして容器に設置してください。
6. カートリッジを押し込んでください。容器の中の尖った部分が、シールを突き刺し、殺菌剤が流れ込みます。
7. 商品の蓋を閉じて、鍵をかけてください。
8. 鍵は安全な場所に保管してください。

Mediklean 顧客相談窓口

Mediklean 製品に関するお問合せ、ご相談は Mediklean 顧客相談窓口までお電話いただくか、またはホームページからご連絡ください。手洗器・乾燥機に関するお問合せの際は、商品の本体にある製造番号(シリアルナンバー)をお知らせください。殺菌剤カートリッジに関するお問合せの際は、商品底部に記された番号をお知らせください。

商品の修理などアフターサービスをご希望の場合は、Mediklean 顧客相談窓口へご相談ください。商品が保証期間中であり、保証書の規定を満たしてい　る場合は、無料で修理いたします。

法律上の訴訟: 本製品の使用あるいは誤用に起因する、いかなる法律上の訴訟も、シンガポール国の法に準拠するものとしシンガポール国の裁判所を管轄裁判所とします。

問合せ先

製造元: Mediklean Singapore Pte Ltd

所在地:

電話番号:

ホームページ:www.mediklean.com

メール: customercare@mediklean.com

sales@medikean.com

information@mediklean.com